

Αρ. 15 ΙΟΥΝΙΟΣ 2017

Διανέμεται ΔΩΡΕΑΝ

15νθήμερη έκδοση για το Μόναχο



Επίσκεψη του 1ου Πειραματικού Δημοτικού σχολείου Θεσσαλονίκης στο Μόναχο

Στης 20/23 Μαΐου επισκέφτηκε το Μόναχο το 1ο Πειραματικό Δημοτικό σχολείο Θεσσαλονίκης στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού προγράμματος E-Twinning.

Θέμα του προγράμματος ήταν η Ολυμπιακή ιδέα.

Τα παιδιά των δύο σχολείων που διατηρούσαν ήδη αλληλογραφία μεταξύ τους περίμεναν με μεγάλη χαρά την συνάντηση αυτή.

Τη Δευτέρα 22 Μαΐου καλωσορίσαμε λοιπόν στο σχολείο μας 20 μαθητές της 5ης και 6ης τάξης, τον διευθυντή με τρεις εκπαιδευτικούς και 16 γονείς. Μετά την άφιξη των επισκεπτών μας, ξεκίνησε στην Aula η παρουσίαση του προγράμματος, το οποίο οργανώθηκε από το διδακτικό προσωπικό του σχολείου μας.

Πρώτα οι μαθητές από Ελλάδα μας παρουσίασαν το σχολείο τους, την πόλη της Θεσσαλονίκης, την ιστορία των Ολυμπιακών αγώνων καθώς και ένα πρότζεκτ με θέμα την αναπαράσταση της ολυμπιακής φλόγας. Ακόμη μας διηγήθηκαν τις εντυπώσεις τους από την συνάντησή τους με δύο Ολυμπιονίκες.

Στη συνέχεια τα παιδιά της 5ης και 6ης τάξης του σχολείου μας παρουσίασαν την Μαύρη Ολυμπιάδα του Βερολίνου το 1936 με πλακάτ που είχαν προετοιμάσει. Η παρουσίαση έγινε στα ελληνικά και στα αγγλικά. Μετά το πέρας των παρουσιάσεων έγινε η αδελφοποίηση των δύο σχολείων. Παιδιά και των δύο σχολείων διάβασαν το πρωτόκολλο

αδελφοποίησης και οι διευθυντές με τις υπογραφές τους ένωσαν τα δύο σχολεία. Έγινε επίσης ανταλλαγή δώρων. Κλείνοντας το πρόγραμμα τα παιδιά του 1ου Πειραματικού σχολείου μας παρουσίασαν με μεγάλη λεβεντιά τέσσερις ελληνικούς χορούς, το Χασαποσέρβικο, το Ζειμπέκικο, την Φραγκοσυριανή και τέλος τον Ζορμπά/Συρτάκι, καταλήγοντας τελικά να χορεύουν τα παιδιά και των δυο σχολείων χέρι με χέρι στο πνεύμα της αδελφοποίησης και της ενότητας, στο ελληνικό πνεύμα. Στη συνέχεια τα παιδιά είχαν την δυνατότητα να πάρουν μέρος σε διάφορα εργαστήρια. Τα αγόρια βρέθηκαν να παίζουν ποδόσφαιρο, ενώ τα κορίτσια δημιούργησαν ένα πανέμορφο πανό, δίνοντάς τους έτσι την ευκαιρία να γνωριστούν καλύτερα.

Την ίδια ώρα γονείς και δάσκαλοι και των δυο σχολείων είχαν επίσης την ευκαιρία να γνωριστούν.

Εντυπωσιακό ήταν το μαύρο θέατρο που έπαιξαν οι μαθητές του σχολείου μας, με θέμα τους Ολυμπιακούς αγώνες. Μετά το τέλος του προγράμματος όλοι μαζί, μαθητές, δάσκαλοι και γονείς απόλαυσαν τον πλούσιο μπουφέ που είχαν ετοιμάσει η σχολική επιτροπή, το διδακτικό προσωπικό και οι γονείς της 5ης και 6ης τάξης.

Αποχαιρέτισαμε τους επισκέπτες μας με χαρά,

γνωρίζοντας πως του χρόνου θα είναι η σειρά μας να κάνουμε το ταξίδι στη Θεσσαλονίκη στο δικό τους σχολείο.

Ήταν μια πολύ όμορφη, συναισθηματική και ξεχωριστή μέρα...μια μέρα που μας κάνει να

νιώθουμε περήφανοι για τα παιδιά μας, περήφανοι για το σχολείο μας.

Ανακοίνωση (και φωτογραφίες) σχολικής επιτροπής σχολείου Αριστοτέλης Μονάχου



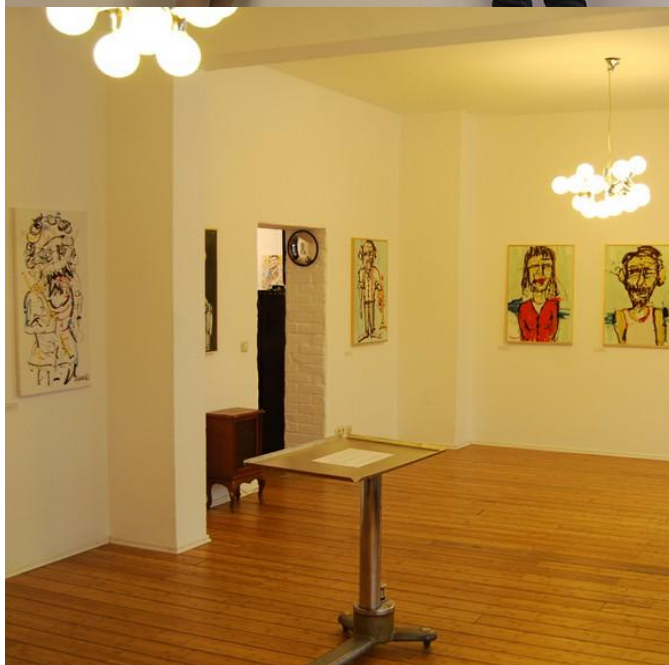
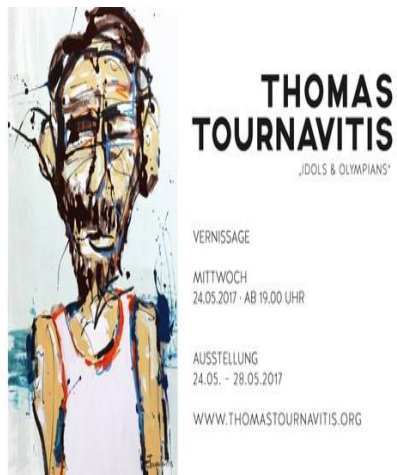
**Καθημερινά ειδήσεις
από το Μόναχο**

www.doryforos.org

**Καθημερινά ειδήσεις
από τον Ελληνισμό της
Γερμανίας, Ευρώπης
και στον κόσμο**

**[www.doryforos-
europa.blogspot.com](http://www.doryforos-europa.blogspot.com)**

Έκθεση του Θωμά Τουρναβίτη στο Μόναχο.



Ελληνική Κοινότητα Karlsfeld - Καλοκαιρινή γιορτή στις 11 Ιουνίου 2017

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ: Θα χαρούμε πολύ να μας τιμήσετε με την παρουσία σας στο ετήσιο (Straßenfest) που θα γίνει την Κυριακή 11 Ιουνίου και ώρα 11:00 επί της οδού Gartenstraße. Σας περιμένουμε όλους με θαυμάσια ορχήστρα, σουβλάκια, τζατζίκι, μπύρες και άλλα πολλά!!! Η παρουσία όλων θα είναι χαρά και ευκαιρία για διασκέδαση και επικοινωνία. Ευχαριστούμε, το ΔΣ.

Γερμανία: Πόσο κοστίζουν τα εισιτήρια των MMM στις διάφορες πόλεις



Όποιος επιθυμεί να χρησιμοποιήσει Μέσα Μαζικής Μεταφοράς με χαμηλό εισιτήριο θα πρέπει να επιλέξει την πόλη Halle ή τη Dresden και το Hannover, οι οποίες έχουν από τα φθηνότερα εισιτήρια σε σύγκριση με άλλες πόλεις. Αυτό τουλάχιστον προκύπτει από έρευνα που δημοσίευσε η Abendzeitung του Μονάχου. Αντίθετα τα ακριβότερα εισιτήρια πληρώνει κανείς στο Köln ή το Hamburg

Σύγκριση εβδομαδιαίων εισιτηρίων

Το ακριβότερο εβδομαδιαίο εισιτήριο για τοπικά Μέσα Μαζικής Μεταφοράς έχει το Βερολίνο με 30 €. Το φθηνότερο στο Halle (20,50 €), και ακολουθούν οι: Dresden (21 €), München (21,60 €), Bremen (22,20 €), Leipzig (24,70 €), Köln και Bonn (25,10 €), Frankfurt (25,20 Euro), Nürnberg (25,30 Euro), Duisburg (26,65 Euro), Stuttgart (27,50 Euro), Düsseldorf, Dortmund und Essen (27,65€) και Hamburg (27,70 €).

Κατά τη σύγκριση απλού εισιτηρίου μιας διαδρομής, πάλι το οικονομικότερο είναι στο Halle με (2,20 €) ενώ στο Αμβούργο το ακριβότερο (3,20 €). Στις άλλες πόλεις: Dresden (2,30 €), Hannover και Leipzig (2,60 €), Duisburg, Dortmund και Essen (2,70 €), Bremen (2,75 €), München, Berlin, Köln und Bonn (2,80 €), Stuttgart και Frankfurt (2,90 €) και Nürnberg (3 €).

Ημερήσια εισιτήρια

Με 5 € πάλι η Halle έχει το φθηνότερο εισιτήριο ενώ στο Hannover έχει 5,20 €. Ακολουθούν Dresden 6 €, München 6,60€, Duisburg, Düsseldorf, Dortmund και Essen 6,80 €, Stuttgart 6,90 €, Berlin 7 €, Leipzig και Frankfurt 7,20 €, Hamburg 7,60 €, Bremen και Nürnberg 7,90 € και Köln / Bonn 8,60 €

Μηνιαίες κάρτες

Σ αυτήν την κατηγορία είναι η Dresden με 59 € η φθηνότερη πόλη, ενώ τις ακριβότερες κάρτες αγοράζουν οι κάτοικοι του Αμβούργου με 105,40 €. Στις άλλες πόλεις: 94,30 € Köln / Bonn. Berlin 81 €, Stuttgart 84,80 € και Frankfurt 87,40 €. Το Μόναχο με 78,20 € έρχεται λίγο πάνω από τον παγερμανικό μέσο όρο που είναι 77,20 €

Επεξεργασία στοιχείων www.doryforos-europa.blogspot.com

Ύμνος του Spiegel για την Ελλάδα: Ο ουρανός σου, η θάλασσά σου, ο πολιτισμός σου!



«Ο ουρανός σου, η θάλασσά σου, ο πολιτισμός σου, αχ Ελλάδα! Και φέτος το γαλάζιο και το λευκό θα ενθουσιάσει και πάλι τα εκατομμύρια των επισκεπτών σου. Εδώ, ξεκινά το ταξίδι για τα ωραιότερα νησιά, τα ήσυχα χωριά και τις ιδιαίτερες τοποθεσίες της» γράφει το γερμανικό περιοδικό Spiegel, σε έναν ταξιδιωτικό ύμνο για τη χώρα μας. «Γνωριζόμαστε εδώ και καιρό και υπάρχει συμπάθεια.

Και φέτος θα πάνε στην Ελλάδα οι τουρίστες, με γεμάτες τις αποσκευές τους με καλοκαιρινά. Τι μεγάλη και ακλόνητη αγάπη για διακοπές! Τρία εκατομμύρια Γερμανοί θα ταξιδέψουν φέτος στην Ελλάδα, ένα εκατομμύριο περισσότεροι από πέρυσι. Κάτι που δεν σημαίνει βέβαια ότι δεν υπάρχει χώρος και για σας!» γράφει το περιοδικό, παροτρύνοντας και άλλους να σπεύσουν να κάνουν κράτηση για τη χώρα μας.

«Συγκεντρώσαμε από το αρχείο μας ορισμένα άρθρα, τα οποία, όχι μόνο θα σας δείξουν τον δρόμο προς τα ελληνικά νησιά, αλλά και προς τα ήσυχα ορεινά χωριά. Ελάτε μαζί μας στην πιο διάσημη παραλία της Ρόδου και κοιτάξτε πώς αναδύεται από τη θάλασσα η Σαντορίνη.

Και μην ξεχάσετε να αναζητήσετε το ντελικατέσεν / πολυτελές έδεσμα αυγοτάραχο» σημειώνει το Spiegel, το οποίο παραπέμπει, μέσω link, σε επιλεγμένα άρθρα του με υπέροχες φωτογραφίες, προκειμένου να βοηθήσει τους αναγνώστες του να επιλέξουν προορισμό στην «παντοτινή αγαπημένη» τους Ελλάδα.

ΑΠΕ-ΜΠΕ

Σύλλογος Επτανησίων Μονάχου. Φωτο από εκδρομή του συλλόγου στις 25 Μαΐου στο "ανάποδο σπίτι" (Haus steht Kopf)





ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΜΟΝΑΧΟ ΚΑΙ ΤΑ ΠΕΡΙΧΩΡΑ

www.doryforos.org



Η ΠΑΙΔΙΚΗ ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΟΜΑΔΑ „ΜΕΛΩΔΙΑ“ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ
 „ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΣ“
 ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ

ΠΕΡΠΑΤΩ ΕΙΣ ΤΟ ΛΑΣΟΣ

ΤΗΣ ΣΤΕΛΛΑΣ ΜΙΧΑΗΛΙΔΟΥ

ΗΜΕΡΑ ΚΑΙ ΩΡΑ:
 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 23.06.2017 10:00 ΠΜ
 ΣΑΒΒΑΤΟ 24.06.2017, 19:00 ΜΜ / ΔΕΥΤΕΡΑ 26.06.2017, 10:00 ΠΜ

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ, UNGERER STR. 131, 80805 MÜNCHEN

ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ: ΗΡΩ ΚΩΣΤΡΑΚΗ
 ΜΟΥΣΙΚΗ: ΚΩΣΤΑΣ ΒΟΜΒΟΛΟΣ

ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ

ΓΕΝΙΚΗ ΕΙΣΟΔΟΣ 7€
 ΜΕΙΩΜΕΝΟ 5€

© Gestaltung, Layout & Illustrationen: ES smart graphic design

ΠΑ.Ε. ΓΙΑΝΝΙΝΑ

FC HELLAS MÜNCHEN 1991

ΔΕΥΤΕΡΑ
19
 ΙΟΥΝΙΟΥ
 Demleitnerstraße 2
 2017

ώρα: **16:30**

Η ελληνική ομάδα ποδοσφαίρου FC Hellas München σε συνεργασία με την ελληνική κοινότητα HAAR και τον σύλλογο "Erisiiki" προσκαλούν όλον τον Ελληνισμό να υποδεχθούν τις ομάδες από την Ακαδημία ποδοσφαίρου του ΠΑΣ Γιάννινα που θα επισκεφτούν τις εγκαταστάσεις μας.

Όσοι παρευρεθούν θα έχουν την ευκαιρία να παρακολουθήσουν φιλικά παιχνίδια ανάμεσα στις ομάδες των δυο ακαδημιών

ΚΟΡΗΓΟΙ

REWE Meurathide

TEAMRECORDS

MEDITERRAN WINE & FOOD

EFTI FRUCHT

Collecureads

HSB TOURS GmbH

STEFAN REISEN

Το τραγούδι με 5 εκατ. προβολές σε 9 μέρες που βασίζεται σε ηπειρώτικο δημοτικό ρυθμό



<https://www.youtube.com/watch?v=oPX43SfFu0A>

ES smart graphic design

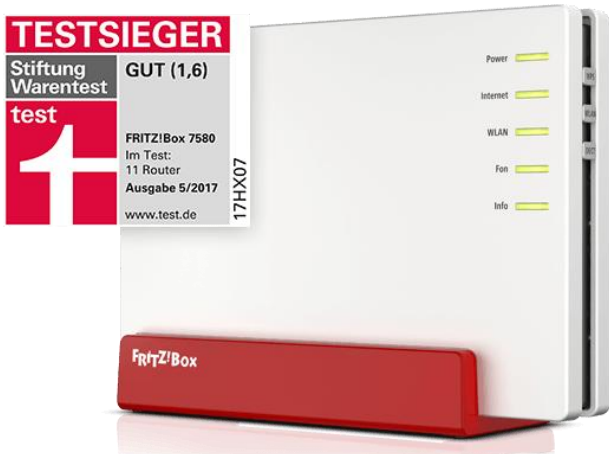
ΓΙΑ ΜΙΑ ΣΤΟΧΕΥΜΕΝΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ...

Flyer - Φέγυ βολών
 Speisekarten -
 Κάρτες Μενού Εστιατορίων
 Briefpapier - Επιστολόχαρτα
 Briefumschläge - Φάκελοι
 Visitenkarten - Επαγγ. Κάρτες
 Broschüren - Ενημερωτικά
 Φυλλάδια
 Blöcke - Μπλοκ
 PVC Poster - PVC Αφίσια

Plakate - Αφίσες
 Post/Klappkarten -
 Διττυχες Κάρτες
 Corporate Identity -
 Εταιρική Ταυτότητα
 Logogestaltung -
 Σχεδιασμός Λογοτύπου
 Webdesign - Ιστοσελίδες
 Innenraum Fotografie -
 Φωτογράφιση χώρου

ES smart graphic design - T: 0174 20 11 306
 E: info@es-sgd.com - www.es-sgd.com

Γερμανία: Stiftung Warentest: Ποιος είναι ο καλύτερος δρομολογητής (Router)



Το γνωστό ίδρυμα ελέγχου (σύγκρισης) προϊόντων και υπηρεσιών Stiftung Warentest αξιολόγησε 12 δρομολογητές (Router) καταλήγοντας στα παρακάτω συμπεράσματα:

Την καλύτερη θέση κατέλαβε ο Fritz!Box 7580 (270 €), με βαθμολογία 1,6 (άριστα το 1).

Στην δεύτερη θέση άλλος ένας δρομολογητής της εταιρείας AVM ο

Fritz!Box 6490 Cable (185 €) με βαθμολογία 1,8

Σε σχέση όμως με το θέμα κόστος ο καλύτερος δρομολογητής έρχεται σύμφωνα με την έρευνα από την Κίνα.

Είναι ο Archer VR600n που κοστίζει μόλις 110 € και έλαβε τον βαθμό 2,

Το ίδρυμα επισημαίνει στο σημείο αυτό, ότι οι δρομολογητές που προσφέρουν οι τηλεφωνικές εταιρείας μαζί με τα συμβόλαια είναι σε μεγάλο βαθμό, κατώτερης ποιότητας. Έτσι, ο Kabelrouter της Vodafone έπιασε βαθμολογία μόλις 3,4, όπως επίσης, στα ίδια κυμαίνονται και οι δρομολογητές Vodafone Easybox και O2 Homebox.

Ως καλύτερος δρομολογητής που προφέρουν οι εταιρείες αναδεικνύεται ο 1&1 Homeserver Speed με βαθμολογία 1,7, ο οποίος έχει την ίδια δομή κατασκευής όπως ο Fritz!Box 7560

Δεν επιτρέπεται είσοδος στη Σερβία χωρίς εν ισχύ διαβατήρια ή νέου τύπου αστυνομικές ταυτότητες



Εν όψει θερινών διακοπών, θα θέλαμε να υπενθυμίσουμε σε όσους ταξιδεύουν οδικώς για Ελλάδα, ότι δεν τους επιτρέπεται η είσοδος στη Σερβία, εάν δεν κατέχουν εν ισχύ διαβατήρια ή νέου τύπου αστυνομικές ταυτότητες (αναγραφή ονόματος και επωνύμου με ελληνικούς και λατινικούς χαρακτήρες).

Πρόβλημα εντοπίζεται κατά κύριο λόγο στα σύνορα Κροατίας-Σερβίας, (απόσταση 300

χλμ. από Ζάγκρεμπ), όπου οι σερβικές συνοριακές αρχές υποχρεώνουν στους ομογενείς που δε διαθέτουν τα ανωτέρω να μεταβούν στην Πρεσβεία Ζάγκρεμπ, προκειμένου να εφοδιασθούν με ισχυρά ταξιδιωτικά έγγραφα για να συνεχίσουν το ταξίδι τους προς Ελλάδα μέσω Σερβίας.

Επισημαίνεται ότι Προσωρινά Ταξιδιωτικά Έγγραφα εκδίδονται μόνο σε περιπτώσεις απώλειας, κλοπής ή καταστροφής Διαβατηρίου ή Δελτίου Αστυνομικής Ταυτότητας, ενώ δεν εκδίδονται σε περίπτωση λήξης διαβατηρίου και μη έγκαιρης έκδοσης αυτού.

Εξυπακούεται ότι ΠΤΕ δεν εκδίδονται σε μονίμους κατοίκους της περιοχής αρμοδιότητας της Προξενικής Αρχής.

Θα σας παρακαλούσαμε όπως μεριμνήσετε έγκαιρα για τον καθορισμό ραντεβού για την έκδοση διαβατηρίου είτε ηλεκτρονικά στην ιστοσελίδα της Αρχής μας, είτε τηλεφωνικά στους αριθμούς 089.99886711, -12, -29

Ανακοίνωση Γενικού Προξενείου Μονάχου για όσους ταξιδεύουν οδικώς προς Ελλάδα μέσω Σερβίας

ΛΑΙΚΟΠΟΝΤΙΑΚΗ
ΒΡΑΔΙΑ
ΣΑΒΒΑΤΟ
17
ΙΟΥΝΙΟΥ
ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ 21:00
ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΗ

ΛΑΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΜΑΚΗΣ ΔΕΛΗΣ
ΑΛΕΚΟΣ ΡΑΝΤΟΣ
ΣΠΥΡΟΣ ΠΑΝΩΣ

ΡΟΜΑΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΑΓΓΕΛΟΣ ΘΕΟΔΟΣΙΑΔΗΣ
ΝΙΚΟΣ ΜΟΥΣΙΑΔΗΣ
ΠΑΥΛΟΣ ΧΑΡΤΟΜΑΤΣΙΔΗΣ

ΤΗΛ: 089 99886711
www.kosta.de
*Γκιόργος

RESTAURANT ZUM KOSTA
Werinherstraße 92 | 81541 München



Η Ιερά Μητρόπολη Γερμανίας συμμετείχε σε εκδήλωση επιχρύσωσης ξυλίνου Σταυρού, με αναφορά στην ορθόδοξη ερμηνεία και σημασιολογία του, στο ρωμαιοκαθολικό ναό του Αγίου Ρούπερτ στο δυτικό Μόναχο. Στην περιοχή αυτή διαμένουν πολλοί μετανάστες διαφόρων εθνικοτήτων, μεταξύ αυτών και ορθόδοξοι πιστοί από Ελλάδα, και από άλλες ορθόδοξες χώρες. Επίσης εκεί, στον ευαγγελικό ναό της Αναστάσεως, έχει την έδρα της η Ενορία Αγίου Γεωργίου Μονάχου, με τον δραστήριο προϊστάμενό της, Πρωτοπρεσβύτερο Ιωάννη Μηνά.

Η διεκκλησιαστική αυτή συνεργασία έλαβε χώρα στις 20 Μαΐου 2017 με τον Πρωτοπρεσβύτερο Απόστολο Μαλαμούση, τον Πρεσβύτερο-Οικονόμο Πλούταρχο Κωσταντινίδη, τον πολωνικής καταγωγής κληρικό της καθολικής ενορίας, Στανισλάους Ντοράβα, την αγιογράφο Άννα Αιχλινγκερ και τον μουσικό Ανδρέα Γκοετς.

Ο Ξύλινος Σταυρός σχηματοποιήθηκε από ένα κομμάτι ενός παλαιού πάγκου γονοκυσίας της Εκκλησίας Αγίου Ρούπερτ, και ήταν συνυφασμένος με προσευχές αναρίθμητων πιστών, πολλών εκατονταετιών, και ποτισμένος με δάκρυα μετάνοιας και οραμάτων, απελπισίας, ελπίδας και αφοσιώσεως στο θέλημα του Θεού

Η βαυαρή αγιογράφος κ. Αιχλινγκεν τοποθέτησε σ'ένα τραπέζι τον Σταυρό, μαζί με τα υλικά και τεχνικά μέσα επιχρύσωσης και επέδειξε τα στάδια προεργασίας της ξύλινης επιφάνειας του Σταυρού, την επεξεργασία του χρυσού και την επιχρύσωση του Σταυρού. Παράλληλα ο Πρωτοπρεσβύτερος Απόστολος Μαλαμούσης αναφέρθηκε στην έννοια του χρυσού, στη χρήση του και στο συμβολισμό του στην Παλαιά και Καινή Διαθήκη και στη διδασκαλία των Πατέρων της Εκκλησίας. Ανέπτυξε επίσης διεξοδικά την θεολογία της ορθόδοξης εικονογράφησης και αγιογράφησης των ιερών ναών και αναφέρθηκε στο συμβολισμό του χρυσού και στη θεώρησή του, ως στοιχείου και μέσου έκφρασης, με σχέδιο και χρώμα, του εν Τριάδι Θεού, των ιερών προσώπων και των αγίων της Εκκλησίας μας. Ο Πρεσβύτερος-Οικονόμος Πλούταρχος Κωσταντινίδης έψαλλε με βυζαντινή

μεγαλοπρέπεια και τη γνωστή γλυκύτατη φωνή του τροπάρια της Ύψωσης του Τιμίου Σταυρού. Με τον τρόπο αυτό τιμήσαμε και τη μνήμη των Αγίων Ισαποστόλων Κωνσταντίνου και Ελένης και την ανάμνηση της εύρεσης του Τιμίου Σταυρού από την Αγία Ελένη και την Ύψωσή του στον Γολγοθά. Ο μουσικός κ. Ανδρέας Γκοετς συνόδευσε με το αρμόνιο του ναού τους ορθόδοξους ύμνους.

Μετά το πέρας της επιχρύσωσης και της ορθόδοξης θεολογικής ερμηνείας, έλαβε χώρα λιτανεία και περιφορά του Σταυρού εντός του ναού με δεήσεις και τη συνεχή ψαλμωδία του ΚΥΡΙΕ ΕΛΕΗΣΟΝ και τοποθέτησή του επί της Αγίας Τραπέζης. Εντός των προσεχών ημερών ο Σταυρός θα τοποθετηθεί μόνιμα σε περιβλεπτή θέση, στο κέντρο της αφίδας του ιερού Βήματος του ναού.

Παρέστησαν πολλοί βαυαροί και έλληνες κάτοικοι της περιοχής. Συγκινητική ήταν η παρουσία μικρών παιδιών, που με συγκινητικό ενδιαφέρον έλαβαν ενεργό μέρος στη διαδικασία επιχρύσωσης του Σταυρού.

Απόστολος Μαλαμούσης
Πρωτοπρεσβύτερος του Οικουμενικού Θρόνου
Αρχιερατικός Επιτετραμμένος για τις δημόσιες σχέσεις με τη Βαυαρική Πολιτεία

STz MONTAGE
Sotirios Tzortzis

Τοποθετήσεις • Ντουλαπιών κουζίνας
• Ντουλάπες υπνοδωματίων
• Επίπλων
• Επίπλων γραφείου

Ανακαινίσεις Καταστημάτων

Μετακομίσεις

Μεταφορές

Pfundmayerstr. 21
81375 München
stz.montage@gmail.com

Mob. 0176 31675619
Tel. 089 26220885



Ο Σύλλογος Ποντίων Μονάχου έχει γίνει γνωστός μεταξύ των ομογενών της Γερμανίας για το έργο που έχει πραγματοποιήσει με πολύ κόπο εδώ και 50 χρόνια.

Περισσότερο όμως έχει γίνει γνωστός από τις γερμανόφωνες ημερίδες του για την Ημέρα Μνήμης της Γενοκτονίας των Ελλήνων του Πόντου. Ημερίδες στις οποίες συμμετέχουν βουλευτές της Ομοσπονδιακής και της Βαυαρικής Βουλής, ευρωβουλευτές, εκπρόσωποι κομμάτων, πανεπιστημιακοί, γνωστοί δημοσιογράφοι, ιστορικοί καθώς και πλήθος κόσμου. Υποστηρίζουμε ότι η ψύχραιμη και απροκατάληπτη μελέτη της Ιστορίας, μακριά από φανατισμούς και δημαγωγίες, μπορεί να δώσει διδάγματα, μέτρα σύγκρισης και προσέγγισης της σημερινής πραγματικότητας ώστε να αποφευχθούν στο μέλλον τα ίδια λάθη.

Τα τελευταία χρόνια κάνει ειρηνικές πορείες υπενθυμίζοντας πως δεν πρέπει να ξαναγίνουν άλλες Γενοκτονίες. Η ειρηνική πορεία φέτος οργανώθηκε σε συνεργασία των Συλλόγων Ποντίων του Κρατιδίου της Βαυαρίας: Μονάχου, Νυρεμβέργης, Λάουφ, Ντάχαπυ, Ταουφκίρχεν, και της Επιτροπής Γενοκτονίας της ΟΣΕΠΕ, και έγινε το **Σάββατο, 20.05.2017**.

Η πορεία ξεκίνησε από την κεντρική πλατεία της πόλης (Karls-Platz) και κατέληξε στην Πλατεία για τα θύματα του Εθνικοσοσιαλισμού. Εκτός από το μεγάλο πλήθος Ελλήνων και Γερμανών, συμμετείχαν αντιπροσωπίες των οργανώσεων, των Αρμενίων, Ασυρίων /Αραμαίων.

Μπροστά ένα μεγάλο πανό έγραφε: «Τα θύματά μας έχουν Όνομα». Μία κραυγή εναντίον της απόφασης της γερμανικής Βουλής που πάρθηκε στις 02.06.2016, με την οποία αναγνώρισε τη Γενοκτονία των Αρμενίων, Ασυρίων, Αραμαίων και των άλλων χριστιανικών μειονοτήτων. Μία από τις «άλλες χριστιανικές μειονότητες», που αποσιωπήθηκε το όνομά της, είναι και των Ελλήνων του Πόντου. Είμαστε αντίθετοι με την αποσιώπηση αυτή που την κρατάει στην αφάνεια.

Βέβαιο είναι, πως μετά τη Συνθήκη της Λωζάνης, το 1923, οι πρόγονοί μας έχασαν βίαια την πατρίδα τους. Στις 2.Ιουνίου 2016 μέσα στη γερμανική Βουλή εμείς ήμασταν θεατές όταν έχασαν και το Όνομά τους.

Η επιστολή μας στο δημοφιλή καλλιτέχνη μας έδωσε με τα παρακάτω λόγια τη σπίθα.

*Αξιότιμη κύριε Νταλάρα, αγαπητέ κύριε Γιώργο,
.....*

Εσείς με το τραγούδι σας χτίζατε και χτίζετε γέφυρες ανάμεσα στους λαούς. Κι εμείς, ένας Σύλλογος που συμπληρώνει μισό αιώνα δράσης, με τις δικές μας δυνατότητες και με τις δραστηριότητες προσπαθούμε να φέρουμε τους λαούς πιο κοντά. Μας ενώνουν μαζί σας οι γέφυρες φιλίας. Συνοδέψτε μας σε αυτήν την προσπάθεια.

Εκεί σε αυτή την ιστορική πλατεία θα σας παρακαλούσαμε να απευθύνετε ένα χαιρετισμό, να καταθέσετε ένα στεφάνι και να τραγουδήσουμε όλοι μαζί,

“η Ρωμανία κι αν πέρασε ανθεί και φέρει κι άλλο“.

Με αυτά τα λόγια προσκάλεσε ο Σύλλογος Ποντίων Μονάχου τον μεγάλο καλλιτέχνη Γιώργο Νταλάρα και μας τίμησε με την παρουσία του.

Δεν τραγουδήσαμε όλοι μαζί. Σ’ αυτήν όμως την ιστορική Πλατεία του Μονάχου, στην οποία καίει μόνιμα μία φλόγα και ονομάζεται “Πλατεία των θυμάτων του εθνικοσοσιαλισμού“ ένας Τούρκος, ο Cetin Oganer, δημοτικός Σύμβουλος, με την κιθάρα του, άρχισε να τραγουδάει:

“εδώ σ’ αυτά τα μάρμαρα“ με τους ανεπανάληπτους στίχους του ποιητή μας Γιάννη Ρίτσου.

Ο Γιώργος Νταλάρας, με τα μάτια γεμάτα δάκρυα, στάθηκε δίπλα στον Cetin και τραγουδήσαν μαζί. Ο κόσμος έζησε τις στιγμές όπου ένας Τούρκος και ένας Έλληνας έχτισαν ακόμη μία γέφυρα φιλίας σαν αυτές που εδώ και πολλά χρόνια χτίζει και ο μεγάλος μας καλλιτέχνης καθώς και ο Σύλλογος Ποντίων Μονάχου.

Στο χαιρετισμό της η Βουλευτής των Πρασίνων **Christine Kamm** τόνισε πως τα τελευταία χρόνια αντί η πολιτική να τα βρει με τις σκοτεινές σελίδες ιστορίας των διαφόρων λαών, αυτό το ανέλαβαν οι Σύλλογοι.

Ακόμη τόνισε λέγοντας: «...την ενσωμάτωση των λαών την οποία εμείς οι πολιτικοί μόνο με θεωρίες και νόμους δίνουμε, εσείς την κάνετε πρακτική». Μένουμε σταθεροί στην αρχή της έμπρακτης δράσης μας για τις ενωτικές γέφυρες και στην πεποίθησή μας πως **“Τα θύματά μας έχουν Όνομα“**.

WESTEND
Anzeiger
24.5.17

Große Spenden-Solidarität

Flüchtlingshilfe des Griechischen Hauses

Westend - „Jeder, der etwas spendet, zeigt seine Solidarität“, sagt Costas Gianacacos. Der Leiter des Evangelischen Migrationszentrums im Griechischen Haus engagiert sich in der Flüchtlingshilfe in Griechenland. Vorigen Sommer hat er mit einem Team Hilfsgüter in ein Zeltlager im Bezirk Ioannina in Nordgriechenland gebracht. Auch Projekte auf den Inseln Lesbos und Kreta werden von München aus unterstützt. Beim jüngsten Spendenaufruf von Februar bis April kamen nun wieder 30 Umzugskartons voller Sachspenden zusammen sowie ein Geldbetrag von 8.000 Euro.



Sibylle Stöhr überreichte unter grüner Flagge, also als Vertreterin des Grünen-Ortsverbands, 250 Euro für die Flüchtlingshilfe des Griechischen Hauses an dessen Leiter Costas Gianacacos.
Bild: ds

Schafkopf-Turnier

Ihre Solidarität zeigten auch die Grünen im Bezirksausschuss Schwanthalerhöhe. Im Rahmen ihrer „Grünen Woche“ veranstalteten sie ein Schafkopf-Turnier, dessen Erlös sie nun den Flüchtlingsprojekten in Griechenland zur Verfügung gestellt haben. Es sind nicht nur die Startgelder: „Der Sieger hat seinen kompletten Gewinn gespendet“, berichtete Sibylle Stöhr, Vorstandsmitglied im Ortsverband Ihrer

Partei, als sie den Umschlag mit 250 Euro im Griechischen Haus vorbei brachte. Nachdem es im Westend selbst keine größere Einrichtung für Flüchtlinge gebe, habe man auf diese Weise den Stadtviertelbezug hergestellt.

Zeltlager aufgelöst

Das Zeltlager im Bezirk Ioannina, so berichtet Costas Gianacacos, sei noch vor dem Winter aufgelöst worden – „zum Glück, denn es war ein harter Winter.“ Seine „Verbin-

dungsfrau“ Georgja Kyriakidou, die sich vor Ort für die Geflüchteten engagiert, war Anfang Mai in München und hat vom aktuellen Stand der Dinge erzählt. Derzeit seien noch etwa 650 Menschen – die meisten aus Syrien – im Bezirk Ioannina untergebracht, inzwischen verteilt in festen Häusern. Die anderen Menschen aus dem Zeltlager seien nach Athen oder zu ihren Familien im Ausland gereist. Es bestehe weiterhin Bedarf an Hygieneartikeln für Frauen und an Kindernahrung.

Auf Lesbos will das Griechische Haus das Projekt „Mosaik“ unterstützen. Dort sei ein altes Haus mitten in der Stadt gemietet und als Sozial- und Kulturzentrum für geflüchtete Menschen eingerichtet worden. „Da gibt es Englisch- und Griechisch-Unterricht. Und die Einheimischen gehen auch hin“, erklärt Costas Gianacacos. „Wenn so eine Einrichtung ein paar Jahre besteht, dann bleibt sie später für die Einheimischen, auch wenn gar keine Flüchtlinge mehr da sind.“ ds

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΟΝΑΧΟΥ

Πέμπτη 15.06.17 (αργία) Ομιλία από τον Καθηγητή Δρ. κ. Κ. Νικολακόπουλο με θέμα :

«Η γλώσσα της Καινής Διαθήκης και η συνέχειά της μέχρι τη νεοελληνική»

Στην αίθουσα των Αγ. Πάντων, ώρα 15.00. Είσοδος ελεύθερη.

SOMMERFEST, Σάββατο 17. 06. 17, ώρα 14.00 – 22.00

Η Εκδήλωση θα γίνει στον πολύ όμορφο, με καλοκαιρινή φινέτσα Biergarten του «Beach – Arena / Tennisanlage Theodosiadis», Föhringer Ring 5, 80805 München. Κοντά στο U-Bahn6, στάση Studentenstadt. Η είσοδος είναι ελεύθερη.

ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΗΜΕΡΑ, Κυριακή 25. 06. 17, ώρα έναρξης 09.30

Η Ελληνική Κοινότητα σε συνεργασία με τα ελληνικά σχολεία Μονάχου αλλά και με μαθητές γερμανικών σχολείων διοργανώνει την αθλητική μέρα στις 25.06.2017 στις αθλητικές εγκαταστάσεις SV Laim, στην Riegerhofstr. 20, 80686 München (U-Bahn 5, Endstation Laimer Platz) ώρα έναρξης 09:30.

Εισιτήριο: ενήλικες, 3,- €, Όλα τα παιδιά δωρεάν

Προσκαλούμε τον ελληνισμό της περιοχής να προσέλθει και να ενισχύσει με την παρουσία του τη συναγωνιζόμενη νεολαία της παροικίας μας στα διάφορα αθλήματα (στίβος, ποδόσφαιρο κλ.π.).

Ημερήσια εκδρομή: Κυριακή 09. 07. 17 στο Landshut για να παρακολουθήσουμε τον ανά 4ετία επαναλαμβανόμενο, εκπληκτικό βασιλικό γάμο « Landshuter Hochzeit».

Ο πρώην Καγκελάριος Schröder καλεσμένος του ΙΗΚ (Εμπορικό επιμελητήριο) και της Ελληνικής Ακαδημίας Μονάχου



«Ναι πρέπει να επενδύσουμε περισσότερο στην Ευρώπη, ιδιαίτερα στη νότια Ευρώπη που έχει μεγάλη ανεργία στους νέους και η ευρωζώνη πρέπει επιτέλους να συντονίσει τη νομισματική της πολιτική με οικονομικά, χρηματοοικονομικά αλλά

και κοινωνικά κριτήρια. Το ευρώ πρέπει να είναι δίπλα από το δολάριο και το γιεν το τρίτο παγκόσμιο νόμισμα τόνισε μεταξύ άλλων ο πρώην καγκελάριος.

Η εξωτερική πολιτική και η πολιτική ασφάλειας της Ευρώπης πρέπει να στηριχτεί περισσότερο απ όλους χωρίς νέους εξοπλισμούς. Μετά την Γαλλία υπάρχει πλέον ανοιχτό παράθυρο μια μεγάλης ιστορικής ευκαιρίας,»

Σε άλλο σημείο τα ομιλίας του ο Schröder επισήμανε ότι ευημερία της Ευρώπης είναι ταυτόσημη με την ευημερία της Γερμανίας. 40% των εξαγωγών μας πήγαν σε χώρες της ΕΕ. Η Γερμανία πρέπει να πληρώσει για τη διατήρηση του Ευρώ. Εμείς είμαστε οι κερδισμένοι» συμπλήρωσε μεταξύ άλλων.



Ο ΚΟΜΒΟΣ προσφέρει δωρεάν ηλεκτρονική καταχώρηση Ελληνικών επιχειρήσεων και Ελλήνων ελεύθερων επαγγελματιών στο Μόναχο



Προσπαθώντας πάντα μέσα από την καθημερινότητα μας να γινόμαστε καλύτεροι, ανανεώσαμε την εικόνα μας στο διαδίκτυο, με σκοπό να έρθουμε ακόμα πιο κοντά σε σας που αναζητείτε πληροφορίες, προϊόντα ή υπηρεσίες επαγγελματιών και ελληνικών επιχειρήσεων.

Στην ανανεωμένη ιστοσελίδα μας είναι ήδη καταχωρημένοι πάνω από 320 Έλληνες επιχειρηματίες, ελεύθεροι επαγγελματίες, φορείς και ελληνικές υπηρεσίες.

Το περιεχόμενο της νέας ιστοσελίδας θα ανανεώνεται συνεχώς, ώστε να παραμένει πλήρως ενημερωμένο καλύπτοντας τις ανάγκες των επισκεπτών της νέας ιστοσελίδας.

Καταχωρηθείτε τώρα στο ανανεωμένο KOMVOS ONLINE πορτάλ δωρεάν !!!

Με την καταχώρισή σας στο www.komvos.info έχετε τη δυνατότητα να παρουσιάσετε την εταιρία, τα προϊόντα και τις υπηρεσίες σας.

Η απλή καταχώριση είναι ΔΩΡΕΑΝ. Στείλτε τα στοιχεία σας μέσω της φόρμας μας (www.komvos.info/de/contact) και μέσα σε λίγες μέρες θα έχει αναρτηθεί η καταχώρισή σας.

Για οποιαδήποτε πρόσθετη πληροφορία ή διευκρίνηση βρισκόμαστε στη διάθεσή σας.
www.komvos.info

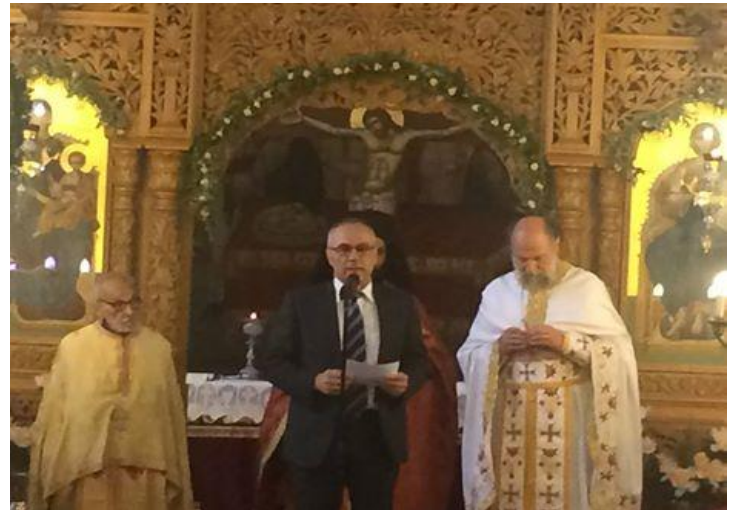
Πολιτιστικές ημέρες Ομοσπονδίας Θρακικών Συλλόγων Ευρώπης στο Μόναχο (και Κάρλσφελντ)



Το χορευτικό συγκρότημα του Μονάχου (μαζί με το χορευτικό του Γκέρετσειν).

Ο Πρόεδρος του Θρακικού Συλλόγου Μονάχου Χρήστο Γουλιαμάνη (αριστερά) χαιρετίζει την εκδήλωση

Δεξιά η Βασιλική Αποστολάκη και ο Ηλίας Νταλακίδης πραγματοποίησαν μια καταπληκτική παρουσίαση του προγράμματος



Στην αριστερή στήλη χορευτικά συγκροτήματα Θρακικών Συλλόγων Γερμανίας.

Δεξιά: Η δεύτερη μέρα των πολιτιστικών εκδηλώσεων που διοργάνωσαν από κοινού η Ομοσπονδία Θρακικών Συλλόγων Ευρώπης και ο Σύλλογος Θρακιωτών Μονάχου ξεκίνησε το πρωί με δοξολογία στον ΙΝ των Αγίων Πάντων με αναφορά στους σημαντικότερους σταθμούς της ιστορίας της Θράκης από τον Πρόεδρο του Συλλόγου Χρήστο Γουλιαμάνη.

Στη συνέχεια ακολούθησε στους χώρους του πνευματικού κέντρου ομιλία της Δρ Καρακάση Αικατερίνη (ΕΟΤ) με θέμα "η Θράκη ως τουριστικός και πολιτιστικός προορισμός". Το διήμερο ολοκληρώθηκε με δεξίωση στους παρευρισκομένους με παραδοσιακά εδέσματα της Θράκης που ετοίμασαν τα μέλη του Συλλόγου

ΣΤΗΡΙΞΑΝ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΔΟΥΦΟΡΟΥ

1ος ΟΔΗΓΟΣ ΜΕ ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΕΛΛΗΝΕΣ ΠΟΥ ΖΟΥΝ ΣΤΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

farbkopierer-mieten.de

Κερδίστε χρόνο κ χρήμα!

Νοικιάστε τα φωτοτυπικά μας από
19,00 €/μήνα!



Portrait

Allianz Agentur Bakogianni

Theodoros Doukas

Eine sichere Zukunft braucht einen starken Partner



Vertrauen ist die Basis.

Vertrauen wächst in der persönlichen Begegnung, und darauf kommt es mir besonders an. In partnerschaftlicher Zusammenarbeit möchte ich Ihnen in allen Fragen zu Ihrer Sicherheit zur Seite stehen.

Schnell und unkompliziert.

Im Falle der Fälle können Sie sich auf mich verlassen. Ich helfe Ihnen ohne Wenn und Aber, ohne viel Papier, aber immer mit Kompetenz und dem Know-how der Allianz.

Η εμπιστοσύνη είναι η βάση.

Η εμπιστοσύνη αναπτύσσεται στην προσωπική επαφή και αυτό είναι που έχει ιδιαίτερη σημασία για μένα. Σε συνεργασία με την Allianz σε ότι έχει να κάνει με την ασφάλεια σας, είμαι πρόθυμος να απαντήσω σε κάθε σας ερώτηση και σας υπόσχομαι ότι θα βρισκομαι πάντα στο πλάι σας.

Γρήγορα και απλά.

Σε κάθε περίπτωση μπορείτε να βασιστείτε πάνω μου. Θα σας βοηθήσω χωρίς δεύτερη κουβέντα, χωρίς πολύ γραφειοκρατία, με την εμπειρία μου την αξιοπιστία μου και πάντοτε με σύμμαχο την Allianz.

- **Firmen:** Haftpflicht-, Inhalts-, Rechtsschutz- und Immobilienversicherung
- **Privat:** Haftpflicht-, Kfz-, Hausrat-, Rechtsschutz-, Unfall- und Wohngebäudeversicherung
- Pflege-, Zahnzusatz- und Krankenvollversicherung
- Baufinanzierung, Anschlussfinanzierung, Einkommensvorsorge, Hinterbliebenenvorsorge
- **Altersvorsorge:** Riester- und Basis-Rente, betriebliche Altersvorsorge, private Vorsorge
- **Tiere:** Hunde- und Pferdehalter-Haftpflicht-, Hunde-, Katzenkranken- und Pferde-OP-Versicherung

Allianz Agentur Bakogianni

Theodoros Doukas

Kreillerstraße 13 a
81673 München
Mobil 01 79.2 92 58 36
theodoros.doukas@allianz.de

Geschäftszeiten:

Montag bis Sonntag 14.30 – 23.30 Uhr
und nach Vereinbarung

Allianz 

Ενοίκια κατοικιών στο Μόναχο Δεν φαίνεται να βοηθάει ιδιαίτερα ο νόμος "φρένο στην αύξηση των ενοικίων" (2015) Μάλλον τα φρένα είναι ... σπασμένα

Quadratmeter-Preise in den einzelnen Stadtteilen					
Stadtteil	2013	2015	2017	Steigerung 2015	Steigerung 2017
München	13,20 €	14,80 €	16,90 €	12 %	14 %
Allach-Untermenzing	11,60 €	12,70 €	13,70 €	9 %	8 %
Altstadt-Lehel	15,40 €	18,00 €	19,50 €	17 %	8 %
Aub./Lochh./Langwied	11,80 €	13,40 €	15,00 €	14 %	12 %
Au/Haidhausen	14,20 €	16,70 €	19,40 €	18 %	16 %
Berg am Laim	11,70 €	14,00 €	15,60 €	20 %	11 %
Bogenhausen	13,20 €	14,60 €	18,70 €	11 %	28 %
Feldmoching/Hasenberg	12,00 €	14,40 €	15,80 €	20 %	10 %
Hadem	13,00 €	14,00 €	15,80 €	8 %	13 %
Ludwigsvorstadt/Isarvorstadt	15,00 €	17,00 €	20,10 €	13 %	18 %
Maxvorstadt	14,20 €	17,60 €	19,90 €	24 %	13 %
Milbertshofen	13,10 €	14,70 €	17,30 €	12 %	18 %
Moosach	13,10 €	15,00 €	16,10 €	15 %	7 %
Neuhausen/Nymphenburg	14,00 €	15,00 €	18,80 €	7 %	25 %
Obergiesing	13,00 €	14,50 €	15,70 €	12 %	8 %
Pasing/Obermenzing	12,50 €	14,10 €	15,20 €	13 %	8 %
Ramersdorf/Perlach	12,50 €	14,00 €	14,90 €	12 %	6 %
Schwabing-Freimann	14,40 €	16,00 €	19,10 €	11 %	19 %
Schwabing-West	14,40 €	17,00 €	19,40 €	18 %	14 %
Schwanthalerhöhe/Laim	13,30 €	14,70 €	16,80 €	11 %	14 %
Sendling	13,30 €	14,50 €	16,40 €	9 %	13 %
Sendling-Westpark	12,90 €	13,70 €	14,80 €	6 %	8 %
Thalkirchen/Obersendling/ Forstenried/Fürstenried/Solln	12,70 €	13,80 €	16,40 €	9 %	19 %
Trudering/Riem	12,40 €	14,10 €	15,00 €	14 %	6 %
Untergiesing/Harlaching	13,30 €	14,30 €	15,90 €	8 %	11 %

Quelle: Immowelt. Angegeben sind Netto-Kaltmieten pro qm bei Hauptmietezeitpunkt

ΟΔΗΓΟΣ

ΔΩΡΕΑΝ
1ο Τεύχος

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ ΠΟΥ ΖΟΥΝ
ΣΤΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

www.doryforos.org

doryforos@email.de

Ο ΟΔΗΓΟΣ (1^ο τεύχος) με χρήσιμες πληροφορίες για τους Έλληνες που ζουν στη Γερμανία θα κυκλοφορήσει δωρεάν στο Μόναχο και στα περίχωρα.

Όσοι δεν μπορέσουν να το προμηθευτούν στα μέρη διανομής (Προξενείο, Εκκλησία, ιατρεία κλπ) μπορούν να το ζητήσουν στο email doryforos@email.de

και θα σταλεί δωρεάν με το ταχυδρομείο

Ο «Οδηγός» είναι μια έκδοση του ΔΟΡΥΦΟΡΙΟΥ